

Insurance Letter

বীমা পত্র

Date:
তারিখ:

From:
থেকে:

(Applicant)
(আবেদনকারী)

(Co-Applicant-1)
(সহ-আবেদনকারী-1)

To:
প্রতি:

Cholamandalam Investment and Finance Company Limited,
চোলামণ্ডলম ইনভেস্টমেন্ট অ্যান্ড ফাইন্যান্স কোম্পানি লিমিটেড,
Chola Crest, C54 & C55 & Super B-4,
Thiru Vi Ka Industrial Estate, Guindy, Chennai - 600032.
থিরু ভি কা ইন্ডাস্ট্রিয়াল এস্টেট, গুইন্ডি, চেন্নাই – 600032

Dear Sir,
প্রিয় মহাশয়,

Sub: Availing of insurance facility
বিষয়: বীমা সুবিধা প্রাপ্তি

Ref: Loan Application No:
রেফারেন্স: ঋণ আবেদনের নম্বর:

I/We have entered into an agreement with you/accepted terms for availing a finance facility. I/We hereby authorize you to deduct from the sanctioned facility amount/undertake to pay the insurance premium for the below insurance products :

আমি/আমরা আপনার সাথে একটি চুক্তিতে আবদ্ধ হয়েছি/অর্থায়ন সুবিধা গ্রহণের জন্য শর্তাবলী গ্রহণ করেছি। আমি/আমরা আপনাকে নিম্নলিখিত বীমা পণ্যগুলির জন্য অনুমোদিত সুবিধাজনক পরিমাণ থেকে কর্তন/বীমা প্রিমিয়াম প্রদানের অনুমতি দিচ্ছি:

Name of Insurer	Insurance Facility	Applicant	Co-applicant
BAJAJ General Insurance Company Limited	Personal accidental cover, Recovery Benefit		

বাজাজ জেনারেল বীমা কোম্পানি লিমিটেড	and Health Services, Hospital cash benefit ব্যক্তিগত দুর্ঘটনা বীমা কভার, আরোগ্য সুবিধা ও স্বাস্থ্যসেবা, হাসপাতাল নগদ সুবিধা.		
HDFC Life Insurance company limited এইচডিএফসি লাইফ বীমা কোম্পানি লিমিটেড.	Life Insurance -Only Death benefit জীবন বীমা - শুধুমাত্র মৃত্যু সুবিধা.		
BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited বাজাজ লাইফ বীমা কোম্পানি লিমিটেড.	Life Insurance -Only Death benefit জীবন বীমা - শুধুমাত্র মৃত্যু সুবিধা.		
BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited বাজাজ লাইফ বীমা কোম্পানি লিমিটেড.	Life Insurance -Death Benefit+ ACI 11 (11 Illness) জীবন বীমা - মৃত্যু সুবিধা + এসিআই ১১ (১১টি গুরুতর অসুস্থতার সুবিধা).		
BAJAJ LIFE INSURANCE Company Limited বাজাজ লাইফ বীমা কোম্পানি লিমিটেড.	Life Insurance -Death Benefit+ ACI 17 (17 Illness) জীবন বীমা - মৃত্যু সুবিধা + এসিআই ১৭ (১৭টি অসুস্থতার কভারেজ)		

As opted above, I/we request you to submit the insurance proposal with the respective insurer/s. I/We also request you to pay the insurance premium/s and such other amounts directly to the insurer/s on my/our behalf.

উপরে উল্লিখিত হিসাবে, আমি/আমরা আপনাকে সংশ্লিষ্ট বীমাকারী(দের) কাছে বীমা প্রস্তাব জমা দেওয়ার জন্য অনুরোধ করছি। আমি/আমরা আপনাকে আমার/আমাদের পক্ষ থেকে বীমা প্রিমিয়াম এবং অন্যান্য পরিমাণ সরাসরি বীমাকারী/দের কাছে পরিশোধ করার জন্য অনুরোধ করছি।

I/We am/are aware that mere consent/signing the proposal form does not guarantee the insurance cover/s opted herein. In the event of rejection of my/our insurance proposal by the insurer for whatsoever reasons, or for the losses if any suffered by me/us, I/we shall not hold you responsible for the same under any circumstances. On such rejection of insurance proposal, you may adjust the aforesaid premium amount against the amounts payable under the aforesaid loan account.

আমি/আমরা বুঝতে পারি যে শুধুমাত্র প্রস্তাব ফর্ম অনুমোদন/স্বাক্ষর করলেই এখানে নির্বাচিত বীমা কভারের নিশ্চয়তা পাওয়া যাবে না। যদি বীমা কোম্পানি কোনও কারণে আমার/আমাদের বীমা প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করে, অথবা আমি/আমরা কোনও ক্ষতির সম্মুখীন হই, তাহলে আমি/আমরা কোনও পরিস্থিতিতেই এর জন্য আপনাকে দায়ী করব না। বীমা প্রস্তাব প্রত্যাখ্যাত হলে, উল্লিখিত প্রিমিয়ামের অর্থ উপরে বর্ণিত ঋণ হিসাবের অধীনে প্রদেয় অর্থের সঙ্গে সমন্বয় করা যেতে পারে।

I/We, of my/our own volition, have opted for the said insurance cover(s) based on my/our independent assessment of their merit and suitability. I/We confirm that I/we have not relied upon, nor been influenced by, any suggestion or advice from you or any of your employees. I/We further confirm that I/we have received/accessed the relevant product literature and brochures, and have read and understood them for a better understanding of the key features, terms, and benefits of the insurance product(s) prior to selecting the same. I/We am/are fully aware of the provisions relating to Know Your Customer (KYC) and Anti-Money Laundering (AML) norms and confirm that I/we have complied with all such requirements.

আমি/আমরা, আমার/আমাদের নিজস্ব ইচ্ছায়, উল্লিখিত বীমা কভার(গুলি) নির্বাচন করেছি এবং এর উপযোগিতা ও সুবিধাসমূহ স্বাধীনভাবে মূল্যায়ন করার পর এই সিদ্ধান্ত নিয়েছি। আমি/আমরা নিশ্চিত করছি যে, আপনাদের বা আপনাদের কোনো কর্মীর কোনো পরামর্শ বা সুপারিশের উপর নির্ভর করিনি কিংবা তার দ্বারা প্রভাবিত হইনি। আমি/আমরা আরও নিশ্চিত করছি যে, সংশ্লিষ্ট পণ্যের তথ্যপত্র ও ব্রোশিওর পেয়েছি/অ্যাক্সেস করেছি এবং বীমা পণ্য(গুলি)-এর প্রধান বৈশিষ্ট্য, শর্তাবলি ও সুবিধাসমূহ ভালোভাবে বোঝার জন্য সেগুলি পড়েছি ও বুঝেছি। আমি/আমরা 'গ্রাহককে জানুন' (KYC) এবং অর্থপাচার প্রতিরোধ (AML) সংক্রান্ত বিধান সম্পর্কে সম্পূর্ণভাবে অবগত এবং নিশ্চিত করছি যে, এ সম্পর্কিত সকল প্রয়োজনীয়তা আমি/আমরা পূরণ করেছি।

I/We hereby agree that this letter will form the basis of contract between me/us and the insurer/s. I/We agree, abide by and bound by all terms and conditions/rules and regulations of the insurance contract/s, and you will in no way connected with the merits of any claim lodged by me/us with the insurer/s. If any of my/our claim being repudiated by the insurer for whatsoever reasons, I/we shall take up the same directly with insurer.

আমি/আমরা এই মর্মে সম্মত হচ্ছি যে, এই পত্রটি আমার/আমাদের এবং বীমাকারী/বীমাকারীদের মধ্যে সম্পাদিত চুক্তির ভিত্তি হিসেবে গণ্য হবে। আমি/আমরা বীমা চুক্তির সমস্ত শর্তাবলী/নিয়ম এবং প্রবিধান মেনে চলতে সম্মত, এবং আবদ্ধ, এবং আপনি কোনওভাবেই বীমাকারীর কাছে আমার/আমাদের দ্বারা

করা কোনও দাবির যোগ্যতার সাথে যুক্ত হবেন না। যদি কোনও কারণে আমার/আমাদের কোনও দাবি বীমাকারী কর্তৃক প্রত্যাখ্যাত হয়, তাহলে আমি/আমরা সরাসরি বীমাকারীর সাথে যোগাযোগ করব।

I/We agree and understand that in the event of any claim under the group policy (excluding critical illness)is/are materialized, the claim will be directly paid to you and on receipt of claim amount and realization of entire amounts payable under the finance facility, you will release no due letter.

আমি/আমরা সম্মত এবং বুঝতে পারছি যে গ্রুপ পলিসির অধীনে যেকোনো দাবির ক্ষেত্রে (গুরুতর অসুস্থতা ব্যতীত), দাবিটি সরাসরি আপনাকে প্রদান করা হবে এবং দাবির পরিমাণ এবং অর্থ সুবিধার অধীনে প্রদেয় সম্পূর্ণ পরিমাণ প্রাপ্তির পরে, আপনাকে একটি নো ডিউ লেটার জারি করা হবে।